

## Módulo 4

### Tabla comparativa

#### I – Vídeo en francés

Verbos :

FR	PT	ES
Accueille – accueillir	Acolher	Acojer
Aider	Ajudar	Ayudar
Reliés – relier	Conectar	Unir, relacionar
Montre – montrer	Mostrar	Mostrar -enseñar
Essaie – essayer	Tentar, provar	Intentar, probar
Rallonger	Estender	Alargar, ampliar
Chercher	Pesquisar	Buscar
Maîtriser	Dominar	Dominar

Substantivos y adjetivos :

FR	PT	ES
Dizaine	Dezena	Decena
Accueil	Acolhida	Acogida
Sans-abris	Sem abrigo	Sin techo – sin hogar
Fils	Filho	Hijo
Enceinte	Gravida	Embarazada
Utile	Útil	Útil

Conectores, advérbios

FR	PT	ES
Toujours	Sempre	Siempre
Selon	De acordo com	Según
Plus	Mais	Más (cantidad)
Ne plus	Não	Ya no
Donc	Então	Entonces
Ça	Isso	Esto

#### II- Vídeo en portugués

Verbos :

FR	PT	ES
Nous faisons	Fizemos	Hacemos
Aura	Terá	Tendra
Ce sont / il est	São	Son
Vit	Mora	Vive
Ecouter	Ouvir	Oir
Être	Ficam	Estar
Cligner de l'oeil	Piscar de olhos	Guiñar el ojo, parpadear

**Substantivos y adjetivos :**

FR	PT	ES
Déchet	Lixo	Desechos desperdicios
Double	Duplo	Doble
Déchetterie electronique	Aterros	Vertedero electronco
Résidus	Sucata	Residuos
Emploi	Emprego	Empleo

**Conectores, advérbios**

FR	PT	ES
Maintenant	Agora	Ahora
Au	No	En el
Non	Não	No
Vous	Você	Usted- Vos
Ça	Isso	Esto
Donc	Então	Entonces
Projecteur	Holofote	Foco

**III- Palabras en común**

FR	PT	ES
Accueille – accueillir	Acolher	Acojer
Aider	Ajudar	Ayudar
Ce sont / il est	São	Son
Non	Não	No
Être	Ficam	Estar
Sans-abris	Sem abrigo	Sin techo – sin hogar
Ne plus	Não	Ya no
Au	No	En el
Donc	Então	Entonces
Ça	Isso	Esto
Donc	Então	Entonces